

Mitteilungsblatt der Gemeinde



EMMERING

Herausgegeben vom Fürstenfeldbrucker Tagblatt in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung

Dienstag, 21. September 2021 • Internet: www.emmering.de • E-Mail: gemeinde@emmering.de • Fax (0 81 41) 40 07 44



Bayern-Rock im Biergarten

An einem lauen Sommerabend Anfang August trat die Zwei-Mann-Band L&M (Lars und Markus) unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen im Biergarten des Bürgerhauses auf. Mit Akustik-Rock „made in bavaria“ bescherten die beiden Musiker den Emmeringern wieder einmal einen kurzweiligen und unterhaltsamen Abend. Der gut besuchte Biergarten mit etlichen Stammgästen zeigte, dass unbeschwerte Stunden in Geselligkeit und Kulturgenuss gerade in diesen Zeiten besonders wichtig sind.

TEXT/FOTO: MONIKA AUMILLER
KULTURREFERENTIN

Achtung: Schulkinder unterwegs!

Vor zwei Wochen hat das neue Schuljahr begonnen und mit ihm sind auch die Schulwege wieder stark genutzt. Besonders die Unerfahrenheit der ABC-Schützen sowie die schlechte Witterung im Herbst, vor allem in der Früh, führen täglich zu gefährlichen Situationen im Straßenverkehr. Kinder im Grundschulalter sehen und hören anders als Erwachsene. Ihre Wahrnehmung und Reaktionsfähigkeit ist nicht ausreichend ausgeprägt. Sie sind das schwächste Glied im Straßenverkehr, das es besonders zu schützen gilt. „Fahren Sie daher bitte langsamer und besonders achtsam, wenn Sie Kinder am Straßenrand sehen“, appelliert Bürgermeister Stefan Floerecke.

Jeder kann zum Schutz der Schulkinder beitragen! In den ersten Wochen können Eltern und Großeltern gemein-



sam mit den Kindern das richtige Verhalten auf dem Schulweg üben. Nur durch wiederholende gemeinsame Praxiserfahrungen im Straßenverkehr entwickeln die Kinder hierfür ein Gespür und erlangen so die nötige Sicherheit. Kinder sollten möglichst nicht mit dem Auto zur Schule gefahren werden. Sie erhalten hierdurch keine Übung mit den Schulbussen und können somit auch keinen sicheren Umgang mit dem Straßenverkehr erlernen. Das Fahren mit dem Bus fördert zudem soziale Kontakte, ebenso die Bewegung, Gesundheit und Entwicklung

der Kinder. Noch besser ist es allerdings, wenn die Kinder zu Fuß zur Schule gehen, vielleicht sogar in Gruppen aus demselben Wohngebiet. Die frische Luft macht den Kopf frei fürs Lernen.

Bitte beachten Sie, dass die Witterung im Herbst die Sicht zusätzlich beeinträchtigt. Deshalb sollten neben dem richtigen Verhaltenstraining auch die richtige Ausstattung, wie helle Kleidung und eine Leuchtweste, nicht fehlen. Alle Verkehrsteilnehmer werden gebeten, vor allem während der Schul- und Hauptverkehrszeiten noch achtsamer zu fahren und mehr Rücksicht auf Schulkinder zu nehmen. Die Gemeindeverwaltung wünscht allen Kindern nachträglich einen guten Schulanfang, viel Glück und Erfolg, vor allem aber einen sicheren Schulweg.

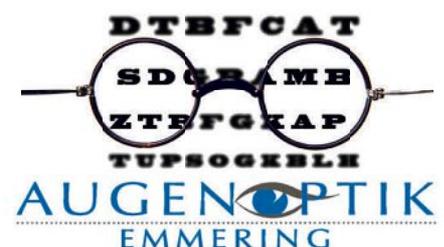
Gemeinde Emmering

MAX KIENER
ZIMMEREI GMBH
Ökologisch Bauen und Wohnen
www.zimmerei-kiener.de
umgeDACHt...
...natürlich in HOLZ

Meisterhaft
Dachkomplett
VELUX
Experte

Sehtest-Wochen im Oktober

Fehlt Ihnen der Durchblick?



Ulrike Maier · Hauptstraße 7
82275 Emmering · Tel. 0 8141/6 38 30

Exklusive Brillenmode · Contactlinsen

AUF EIN BÜRGERMEISTERWORT

*Liebe Sommeringenieure,
Liebe Sommerkicker,*

ich hoffe, Sie hatten einen schönen und vor allem erholenden Sommer und konnten die Zeit im Rahmen der Möglichkeiten mit Familie und Freunden verbringen. Mittlerweile sind die Ferien zu Ende und ein neues Schuljahr hat begonnen. Allen neuen Schülerinnen und Schülern der ersten Klassen wünsche ich einen guten Start in einen neuen Lebensabschnitt und viel Erfolg in der anstehenden Schulzeit. Es ist unser aller Wunsch, dass dieses Schuljahr ohne Schulschließungen und Fernunterricht stattfinden kann und für die Schülerinnen und Schüler die dringend benötigte Normalität und Beständigkeit zurückkommen. Im letzten Mitteilungsblatt hatte ich bereits über das Thema Luftfilter berichtet. Nach einer Prüfung unserer raumlufttechnischen Anlage in unserer Grund- und Mittelschule kann festgehalten werden,

dass diese Anlage in Kombination mit regelmäßigem Lüften den derzeitigen Anforderungen genügt. Die Anlage tauscht die gesamte Raumluft in einem Klassenzimmer viermal in der Stunde vollständig aus. Bei einem Luftfilter wird ein sechsfaches Umwälzen der Raumluft je Stunde verlangt. Zudem wurden alle Filter erneuert und durch höherwertigere ersetzt. Ich bin deshalb überzeugt, dass wir für den Herbst und Winter gerüstet sind. Wir werden das Thema Luftfilter bzw. raumlufttechnische Anlagen dennoch im Gemeinderat diskutieren. Es wird darum gehen, wie wir uns als Gemeinde mittelfristig mit unseren Kinderbetreuungseinrichtungen, der Schule sowie mit allen unseren Liegenschaften bei Luftfiltern oder technischen Anlagen aufstellen. Ich persönlich bin der Meinung, dass wir unsere Liegenschaften mit festinstallierten



Für Normalität an den Schulen

VON STEFAN FLOERECKE, 1. BÜRGERMEISTER

raumlufttechnischen Anlagen ausrüsten, beziehungsweise bestehende Anlagen modernisieren sollten. Wir werden uns insbesondere in den kommenden Jahren mit dem Thema Gesundheitsschutz auseinandersetzen müssen, sodass wir mit solchen Anlagen, eine dauerhafte Lösung schaffen können. Sollte bei einer Liegenschaft eine solche Anlage nicht in Frage kommen, werden wir auf mobile Luftfilter ausweichen. Wir haben hier bereits Angebote eingeholt und können, so zumindest die Aussa-

ge der Lieferanten, auch kurzfristig reagieren.

Was bedeutet Demokratie, wenn niemand mehr mitmacht? Am 26. September ist Bundestagswahl und ich möchte an Sie alle appellieren zum Wählen zu gehen. Nachdem wir in den letzten Jahren, gerade bei den Jung- und Erstwählern eine eher geringe Wahlbeteiligung hatten, möchte ich im Besonderen unsere jungen Mitbürgerinnen und Mitbürger auffordern, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen. Jede

Stimme zählt und es ist nicht egal, wer uns regiert. Gerade in Zeiten, in denen extreme Parteien und Gruppierungen an Zulauf und Öffentlichkeit gewinnen, müssen wir zusammenstehen und uns hier entschlossen entgegenstellen: mit unserem Wahlrecht und unserer Stimme!

Abschließend möchte ich alle Bürgerinnen und Bürger, die noch nicht geimpft sind und sich impfen lassen können, auffordern dem nachzukommen. Lassen Sie sich impfen, damit wir uns gegenseitig schützen und gut durch den Herbst und den Winter kommen. Die Belegungen der Intensivbetten mit Covid-Fällen zeigen, dass die Mehrheit dieser Patienten ungeimpft ist. Impfen wirkt und impfen schützt!

Herzliche Grüße aus dem Rathaus

Ihr

Stefan Floerecke
1. Bürgermeister

Einwohnerstatistik

Einwohnerstand am 31. August: 7.213
Zuzüge: 33 Personen
Wegzüge: 35 Personen
Geburten: 1 Person
Sterbefälle: 0 Personen

Der Bürgerhausvorplatz ist eröffnet

1. Bürgermeister Stefan Floerecke freute sich sehr, den neu angelegten Emmeringer Bürgerhausvorplatz mit seinem Brunnen und diversen Sitzmöglichkeiten noch vor den Sommerferien für die Bürger öffnen zu können. Die wenigen, noch nicht fertigen Arbeiten, wurden zeitnah ausgeführt. Bitte beachten Sie, dass einige Bereiche noch nicht betretbar sind.



Die Emmeringer Bürgerinnen und Bürger sind schon jetzt herzlich eingeladen, sich einen ersten Eindruck zu

verschaffen und auf diesem schönen Platz zu verweilen. Eine offizielle Einweihung soll zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen. Bitte achten Sie auf die Einhaltung der coronabedingten Abstände.

punkt erfolgen. Bitte achten Sie auf die Einhaltung der coronabedingten Abstände.

TEXT/FOTO: GEMEINDE

Das **Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering** erscheint das nächste Mal am

26. Oktober 2021

Anzeigenschluss: 18. Oktober 2021

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Markus Hamich

Tel. 0 81 41 / 400 132

Fax 0 81 41 / 400 131

anzeigen@ffb-tagblatt.de

www.ffb-tagblatt.de



Impressum Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering erscheint monatlich als Beilage im Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird zusätzlich kostenlos an alle Haushaltungen verteilt. V.i.S.d.P. für den amtlichen Teil: Stefan Floerecke, Telefon (0 81 41) 40 07 29; Layout und Redaktion: Andreas Daschner; Anzeigen: Markus Hamich, Telefon (0 81 41) 40 01 32. Druck: Druckhaus Dessauer Straße, München. **Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering** erscheint am **Dienstag, 26. Oktober 2021. Redaktionsschluss** dafür ist am **Donnerstag, 14. Oktober 2021.** Die kompletten Texte, Fotos sowie sonstigen Unterlagen der Vereine, Verbände und Organisationen, die in dieser Ausgabe erscheinen sollen, müssen bis zum Redaktionsschluss bei der Gemeindeverwaltung per Mail an gemeinde@emmering.de vorliegen. Später eingehende Unterlagen können leider nicht mehr berücksichtigt werden. Bitte beachten Sie, dass Ihre Beiträge entweder als PDF oder als Fließtext in der Mail an die Gemeinde übermittelt werden müssen. Textanhänge in Word werden aus Sicherheitsgründen seitens der Firewall der Gemeinde Emmering blockiert. Bei der Übermittlung von Fotos per E-Mail ist zu beachten, dass jedes Bild als eigene JPG-Datei abgespeichert sein muss. Die Auflösung muss aus technischen Gründen mindestens 200 dpi bei 20 Zentimetern Breite betragen. Andernfalls kann kein Abdruck erfolgen. Außerdem ist darauf zu achten, dass die Bildrechte für eine Veröffentlichung immer bei den jeweiligen Vereinen, Verbänden und Organisationen liegen.

Vermüllungen am Badesee

Leider häufen sich derzeit die Vermüllungen Rund um den Badeseeplatz. Vermehrt werden Gartenabfälle, sowie Haushaltsabfälle und sogar mehrere Teppiche, welche durch den Bauhof entfernt werden mussten, entdeckt. Wir bitten hiermit die Emmeringer Bürgerinnen und Bürger um Mithilfe und sachdienliche Hinweise, um den oder die Verursacher zu finden.

TEXT/FOTOS (4): GEMEINDE



Am Grund des Emmeringer Sees

Wie jedes Jahr, so auch in diesem Sommer, umrundet Peter Reingruber ehrenamtlich mit seinen zwei Töchtern den Grund des Emmeringer Sees. Jährlich gründeln die drei Taucher mehrmals freiwillig den Boden des Sees nach Müll

und Überbleibseln der vorangegangenen Badesaison ab. Die Sicht ist meist schlecht, doch trotzdem werden Gegenstände wie Tauchringe, Glasflaschen, Taucherbrillen und vieles mehr aus dem See geholt.

Im Namen der gesamten Gemeinde spricht Bürgermeister Stefan Floercke Herrn Reingruber und seinen Töchtern seinen herzlichen Dank für die „Sauberhaltung“ unseres Sees aus.

TEXT: GEMEINDE/FOTOS (2): PETER REINGRUBER



Förderprogramm FlurNatur

Kulturlandschaften mit vielen Struktur- und Landschaftselementen stärken die biologische Vielfalt und halten das Wasser bei Starkregenfällen in der Fläche zurück. Das Amt für Ländliche Entwicklung Oberbayern fördert mit dem Programm FlurNatur die Planung und Anlage von neuen Biotopen, deren Verbund sowie Boden- und Wasserrückhaltemaßnahmen in der Flur. Die Förderung ist auch außerhalb von Flurneuordnungen und damit im gesamten ländlichen Raum von Oberbayern möglich.

Wer und wie kann gefördert werden?

- Gefördert werden können sowohl Kommunen als auch natürliche Personen, die Eigentümer von Grundstücken sind.
- Gefördert werden können Maßnahmen mit einem Zuwendungsbedarf zwischen 5000 Euro und 60 000 Euro, und zwar mit einer max. Förderhöhe von 75 Prozent.

Was kann gefördert werden?

- Die Anlage von Hecken, Feldgehölzen und Streuobstwiesen;
- Die Renaturierung von Gewässern;
- Die Schaffung von Trocken-

lebensräumen;

- Die Schaffung von begrünten Abflussmulden;
- Die Anlage von Erdbecken und Feuchtflächen zum Wasserrückhalt
- Die Schaffung von Geländestufen und Ranken. Biodiversität fördern - Landschaft aktiv mitgestalten - Nachhaltigkeit leben - das ist Ansporn für viele Menschen und Kommunen. Ihren Antrag zur Förderung können sie beim Amt für Ländliche Entwicklung Oberbayern stellen. Es wird jedoch empfohlen, das geplante Vorhaben vor der Antragstellung mit dem Amt grundsätzlich zu besprechen.

Ansprechpartner sind Sabine Schulz, Tel. 089/12 13 13 23, E-Mail: sabine.schulz@ale-ob.bayern.de;

Joachim Schmidt, Tel. 089/12 13 13 21, E-Mail: joachim.schmidt@ale-ob.bayern.de;

Susanne Huber, Tel. 089/12 13 13 22, E-Mail: susanne.huber@ale-ob.bayern.de.

Detaillierte Informationen

zum Förderprogramm FlurNatur finden Sie hier: https://www.stmelf.bayern.de/mam/cms01/landentwicklung/dokumentationen/dateien/flur_natur.pdf

Gemeinde

Austräger fürs Mitteilungsblatt gesucht

Die Gemeinde Emmering sucht Austräger für das Mitteilungsblatt auf geringfügiger Beschäftigungsbasis. Wer Interesse hat, meldet sich bitte per E-Mail an personal@emmering.de.

Gemeinde Emmering

Ihre Baumschule im Landkreis

egesagarten
WÜRSTLE
GARTENLAND

Flurstr. 55, 82256 Fürstenfeldbruck, Tel.: 08141-51350
www.wuerstle-gartenland.de

Notrufe

Polizei: Telefon 110 – Polizeiinspektion Fürstfeldbruck, Telefon 08141/6120
Feuerwehr - Rettungsdienst - Notarzt: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung: Augenärztlicher-, kinderärztlicher- und HNO-ärztlicher Notdienst, Telefon 116 117, www.aerzte-ffb.de
Apothekennotdienst: www.aponet.de
Klinikum Fürstfeldbruck: Dachauer Str. 33, Telefon 08141/99-0, E-Mail: info@klinikum-ffb.de
Allgemeine Ärztliche KVB-Bereitschaftspraxis: Polzstr. 9a, 82256 Fürstfeldbruck, Telefon 116117, Mo, Di, Do: 18 bis 21 Uhr; Mi, Fr: 16 bis 21 Uhr; Sa, So, Feiertag: 9 bis 21 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Telefon 089/19240, www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage, www.tierarztnotdienst-ffb.de
FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Anrufbeantworter. Für Kinder und Jugendliche Telefon 08141/512525,

für Eltern Telefon 08141/512526
Kinder- und Jugendtelefon: Nummer gegen Kummer (unentgeltlich) Telefon 116 111, Montag bis Samstag, 14 bis 20 Uhr, Montag, Mittwoch, Donnerstag zusätzlich 10 bis 12 Uhr
Elterntelefon: Telefon 0800/1110550, Montag bis Samstag, 9 bis 20 Uhr, Dienstag und Donnerstag bis 19 Uhr
Frauennotruf: Telefon 08141/290850 (24 Stunden-Rufbereitschaft) Neue und erweiterte Öffnungszeiten Montag: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Dienstag: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 20 Uhr Mittwoch: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr Donnerstag: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr Freitag: 9 bis 12 Uhr
Frauenhaus: Telefon 08141/3573565 (24 Stunden-Rufbereitschaft)
Moses-Projekt: Anonyme Beratung und Hilfe für verzweifelte werdende Mütter, Telefon 0800/0066737 (24 Stunden-Rufbereitschaft)
Krisendienst Psychiatrie: Psychiatrische Soforthilfe. Unter Tel. 0800/6553000 erhalten

Menschen in seelischen Krisen, Mitbetroffene und Angehörige qualifizierte Beratung und Unterstützung, www.krisendienst-psychiatrie.de
AID: Kontakt- und Begegnungsstätte für Suchtkranke in Fürstfeldbruck, Telefon 08141/3630983, www.aid-ffb.de
Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Fürstfeldbruck-Emmering: Pflege 08141/3166-0, Geschäftsstelle 08141/3166-12, info@nbh-fuerstfeldbruck.de
Kanal-Notdienst und Notruf in Wasserfragen: Amperverband, Telefon 08141/7310, Fax 08141/731-360
Stromstörungen für Emmering: Bayernwerk Oberbayern Nord, Lilienthalstr. 7, 93049 Regensburg, Notruf 0800/1868686, Fax 08441/750211, Telefon 0941/4007-58
Erdgasstörungen für Emmering: Energienetze Bayern GmbH & Co. KG, Maisacher Str. 117, 82256 Fürstfeldbruck, Telefon 08141/50220
Bereitschaftsdienst Wasserwerk Emmering: Telefon 08141/50220, Fax 08141/502250



Amore, amore, amore!

Mit ebenso launigen wie informativen Ansagen moderierte der Gitarrist Stefan Grasse das 2. Bürgerhauskonzert mit seiner Duo-Partnerin, der Sopranistin Corinna Schreier. Die präsentierten Werke der italienischen Komponisten Scarlatti, Vivaldi, Cimarosa, Giuliani, Bellini hatten vor allem eines zum Thema: Amore!
 Das – so vermutete Grasse – ist vielleicht der Grund, warum wir Deutsche so gerne in unser Sehnsuchtsland Italien reisen. Und genau diese Sehnsucht kam auf, als die unvergleichlich geschmeidige Stimme von Corinna Schreier

zu den feinen Gitarrenklängen Grasses das Publikum in das Land des „Dolce Vita“ entführte. Wie die Sängerin scheinbar ohne jede Anstrengung auch die schwierigsten Passagen bewältigte, war äußerst beeindruckend und ein wahrer Genuss. Kein Wunder, dass die in leidenschaftliche Stimmung versetzten Konzertbesucher bei dem bekannten „Santa Lucia“ summend mit einstimmten. Langanhaltender Applaus für einen Abend in vollendeter Harmonie zweier brillanter Musiker.

TEXT/FOTO: MONIKA AUMILLER
 KULTURREFERENTIN

4. Bürgerhauskonzert: Saitenspiele

Vier Instrumente – alle mit Saiten bespannt – haben sich in dem neuen Stück „Reflections“ des jungen Komponisten und Cellisten Hans-Henning Ginzler vereinigt, um im Emmeringer Konzert am Sonntag, den 24. Oktober 2021 um 19 Uhr, außerdem in verschiedenen Kombina-

tionen auch Vertrautes zu Gehör zu bringen. Mit Stücken von Beethoven über Schwenk bis hin zu Schumann und einem Zither-Solo werden die Gäste mit musikalischen Genüssen verzaubert. Wir laden Sie herzlich dazu ein, den Klängen von Violine (Gian Rossini), Zither (Claudia

Höpfl), Violoncello (Hans-Henning Ginzler) und Klavier (Brigitte Helbig) zu lauschen. Karten erhalten Sie nach telefonischer Reservierung unter 0 81 41/40 07 30 im Rathaus und eventuell Restkarten an der Abendkasse. Bitte beachten Sie, dass nach der in Bayern geltenden „3G-

Regel“ nur Personen teilnehmen können, die geimpft, genesen oder getestet sind (§ 3 Abs. 1 der Vierzehnten Bayerischen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung). Bitte melden Sie sich verbindlich zum Konzert an und halten Sie am Veranstaltungsabend einen Impf-, Genesen- oder Testnachweis bereit, da die Gemeinde verpflichtet ist, dies zu überprüfen.
Gemeinde Emmering



stadtwerke fürstfeldbruck

weil's sauberer ist

Bei uns wissen Sie, was drinsteckt. 100% Ökostrom. Jetzt informieren: ökostrom-ffb.de

mit Energie vor Ort



Veranstungskalender

Dienstag, 5. Oktober
14.30 Uhr: Offenes Seniorencafé; Gästen sind herzlich willkommen. Es gelten die 2G-Regeln. Estinger Straße 14, Seniorenwohnen an der Amper

Donnerstag, 7. Oktober
20 Uhr: Stammtisch, Bürgerhaus; Burschenverein

Dienstag, 12. Oktober
19 Uhr: Bau-, Planungs-, Umwelt- und Verkehrsausschuss; Festsaal Bürgerhaus, Gemeinde Emmering

Freitag, 15. Oktober
19 Uhr: Blumensteckkunst IKEBANA; Vortrag von Referentin Isolde Stuffer unter

Einhaltung der 3-G-Regeln. Bürgerhaus Emmering, Obst- und Gartenbauverein

Sonntag, 17. Oktober
12 bis 15 Uhr: Oktoberfest für Senioren. Ausschließlich „für Dahoam“. Abholung 1/2 Hendl und 1 Getränk gegen Vorlage des Ausweises ab Alter 65 auf dem Bürgerhausvorplatz. Gemeinde Emmering

Donnerstag, 21. Oktober
15 Uhr: Computer-Stammtisch; Interessierte jederzeit willkommen. Info bei Wolfgang Suhrmann Tel. 08141/5359587 oder wolfgang.suhrmann@web.de. Wirtshaus am Hölzl

Sonntag, 24. Oktober
19 Uhr: 4. Bürgerhauskonzert: Vier Instrumente – alle mit Saiten bespannt – haben sich in dem neuen Stück „Reflections“ des jungen Komponisten und Cellisten Hans-Henning Ginzel vereinigt, um im Emmeringer Konzert in verschiedenen Kombinationen auch Vertrautes zu Gehör zu bringen. Eintritt 20 Euro, Karten im Vorverkauf im Rathaus, Zimmer A 010 und an der Abendkasse. Bürgerhaus Festsaal, Gemeinde Emmering

Mittwoch, 27. Oktober
19 Uhr: Gemeinderat. Festsaal Bürgerhaus, Gemeinde Emmering

Donnerstag, 28. Oktober
19 Uhr: Onlinestammtisch; Auf der Homepage www.madlverein-emmering.com bekommen Sie den Link. Madlverein Emmering

Regelmäßige Termine:
Rentenberatung durch Katerina Huber; Telefonische Terminvereinbarung unter 08141/40 07-0. Die Beratung findet jeden Freitag statt und ist kostenlos. Rathaus Emmering, Gemeinde Emmering; jeweils Freitag, 1., 8., 15. und 22. Oktober

Karteln im Bürgerhaus, Gäste willkommen mit vollständiger Impfung. Das Karteln findet jeden Freitag statt. Bür-

gerhaus Emmering, De Brucka Schafkopfa: jeweils Freitag, 1., 8., 15. und 22. Oktober, 16 Uhr

Öffentliche Chorprobe, Interessenten sind herzlich eingeladen, den Sängern ganz unverbindlich über die Schulter zu schauen oder auch gleich mitzumachen. Die Chorprobe findet jeden Montag statt. Kleiner Saal Bürgerhaus, Männerchor Emmering; jeweils Montag, 4., 11., 18. und 25. Oktober, 19.30 Uhr

Bitte klären Sie mit dem jeweiligen Veranstalter, ob die Veranstaltung während der Beschränkungen aufgrund von Corona stattfindet.

Apothekennotdienst bis zum 31. Oktober

Dienstag, 21. September
Apotheke im Edeka Center, Tel.: 08141/527850, Oskaron-Miller-Str. 2, 82256 Fürstenfeldbruck

Mittwoch, 22. September
Löwen-Apotheke, Tel.: 08141/90584, Hauptstr. 7, 82216 Maisach

Donnerstag, 23. September
Fichten-Apotheke, Tel.: 08141/524709, Fichtenstr. 27, 82256 Fürstenfeldbruck

Freitag, 24. September
Amper-Apotheke, Tel.: 08142/13808, Dachauer Str. 5, 82140 Olching

Samstag, 25. September
Ahorn Apotheke im Ärztehaus, Tel.: 08141/15255, Am Sulzbogen 27, 82256 FFB

Sonntag, 26. September
Bären-Apotheke, Tel.: 08142/13037, Feursstr. 15 B, 82140 Olching

Montag, 27. September
Kazmaier-Apotheke, Tel.: 08141/44334, Hauptstr. 18, 82275 Emmering

Dienstag, 28. September
Petri-Apotheke-Olching, Tel.: 08142/13723, Hauptstr. 31, 82140 Olching

Mittwoch, 29. September
Marien Apotheke, Tel.: 08141/44459, Dachauer Str. 15, 82256 Fürstenfeldbruck

Donnerstag, 30. September
Birken-Apotheke, Tel.: 08141/2285280, Hauptstr. 4, 82216 Maisach

Freitag, 1. Oktober
Stadt-Apotheke, Tel.: 08141/92400, Hauptstr. 18, 82256 Fürstenfeldbruck

Samstag, 2. Oktober
Apotheke Mammendorf, Tel.: 08145/92060, Augsburgstr. 20, 82291 Mammendorf

Sonntag, 3. Oktober
Ahorn Apotheke im Citypoint, Tel.: 08141/2222564, Ludwigstr. 7, 82256 Fürstenfeldbruck

Montag, 4. Oktober
Rosen-Apotheke OHG, Tel.: 08142/15042, Hauptstr. 30, 82140 Olching

Dienstag, 5. Oktober
West Apotheke, Tel.: 08141/12375, Heimstättenstr. 34, 82256 Fürstenfeldbruck

Mittwoch, 6. Oktober
Linden-Apotheke, Tel.: 08142/12720, Heinstr. 5, 82216 Maisach-Gernlinden

Donnerstag, 7. Oktober
Ahorn Apotheke im Ärztehaus, Tel.: 08141/15255, Am Sulzbogen 27, 82256 Fürstenfeldbruck

Freitag, 8. Oktober
Bahnhofs-Apotheke, Tel.: 08142/400705, Ilzweg 1, 82140 Olching

Samstag, 9. Oktober
Amper-Apotheke, Tel.: 08141/6254440, Geschwister-Scholl-Platz 4, 82256 Fürstenfeldbruck

Sonntag, 10. Oktober
Petri-Apotheke-Neuesting,

Tel.: 08142/489025, Jeisstr. 3, 82140 Olching

Montag, 11. Oktober
Ahorn Apotheke im Citypoint, Tel.: 08141/2222564, Ludwigstr. 7, 82256 FFB

Dienstag, 12. Oktober
Löwen-Apotheke, Tel.: 08141/90584, Hauptstr. 7, 82216 Maisach

Mittwoch, 13. Oktober
Amper-Apotheke, Tel.: 08141/6254440, Geschwister-Scholl-Platz 4, 82256 FFB

Donnerstag, 14. Oktober
Amper-Apotheke, Tel.: 08142/

13808, Dachauer Str. 5, 82140 Olching

Freitag, 15. Oktober
Stadt-Apotheke, Tel.: 08141/92400, Hauptstr. 18, 82256 Fürstenfeldbruck

Samstag, 16. Oktober
Bären-Apotheke, Tel.: 08142/13037, Feursstr. 15 B, 82140 Olching

Sonntag, 17. Oktober
Stadt-Apotheke, Tel.: 08141/92400, Hauptstr. 18, 82256 Fürstenfeldbruck

Montag, 18. Oktober
Petri-Apotheke-Olching, Tel.: *Fortsetzung auf Seite 6*

08142/13723, Hauptstr. 31, 82140 Olching

Dienstag, 19. Oktober
Apotheke im Edeka Center, Tel.: 08141/527850, Oskaron-Miller-Str. 2, 82256 Fürstenfeldbruck

Mittwoch, 20. Oktober
Birken-Apotheke, Tel.: 08141/2285280, Hauptstr. 4, 82216 Maisach

Donnerstag, 21. Oktober
Fichten-Apotheke, Tel.: 08141/524709, Fichtenstr. 27, 82256 Fürstenfeldbruck



wieser
KÜCHEN

35
JAHRE
AUS LEIDENSCHAFT
ZUR PERFEKTION



KÜCHENKAUF NERVT?

Bei uns macht Küchen kaufen Spass!

Wir bei wieserKÜCHEN begleiten Sie zu Ihrer perfekten Küche. Wir sorgen dafür, dass Ihre Küche auch wirklich Ihre Küche wird, perfekt für Ihre Bedürfnisse. Von der individuellen Planung bis zum termingerechten Aufbau durch unser eigenes Montageteam: wieserKÜCHEN schafft seit bald 40 Jahren den Lebensraum Küche.

Wir freuen uns auf Sie!

wieserKüchen, Zadarstr. 6a, 82256 Fürstenfeldbruck, Tel. 08141 26001, www.wieser-kuechen.de

Apothekennotdienst bis 31. Oktober

Fortsetzung von Seite 5

Freitag, 22. Oktober
Apotheke Mammendorf, Tel.: 08145/92060, Augsburg Str. 20, 82291 Mammendorf

Sa. 23. Oktober
Apotheke im Edeka Center, Tel.: 08141/527850, Oskar-von-Müller-Str. 2, 82256 Fürstenfeldbruck

Sonntag, 24. Oktober
Rosen-Apotheke OHG, Tel.: 08142/15042, Hauptstr. 30, 82140 Olching

Montag, 25. Oktober
Kazmaier-Apotheke, Tel.: 08141/44334, Hauptstr. 18, 82275 Emmering

Dienstag, 26. Oktober
Linden-Apotheke, Tel.: 08142/12720, Heinstr. 5, 82216 Maisach-Gernlinden

Mittwoch, 27. Oktober
Marien Apotheke, Tel.: 08141/44459, Dachauer Str. 15, 82256 Fürstenfeldbruck

Donnerstag, 18. Oktober
Bahnhofs-Apotheke, Tel.:

08142/400705, Ilzweg 1, 82140 Olching

Freitag, 29. Oktober
Stadt-Apotheke, Tel.: 08141/92400, Hauptstr. 18, 82256 Fürstenfeldbruck

Samstag, 30. Oktober
Petri-Apotheke-Neuesting, Tel.: 08142/489025, Jaisstr. 3, 82140 Olching

Sonntag, 31. Oktober
Fichten-Apotheke, Tel.: 08141/524709, Fichtenstr. 27, 82256 Fürstenfeldbruck

Kontakt zur Gemeinde

Anschrift:
Amperstraße 11a
82275 Emmering
Tel.: 08141/4007-0
E-Mail: gemeinde@emmering.de
Fax: 08141/4007-44

Bitte beachten Sie, dass aufgrund der aktuellen Schutzmaßnahmen gegen die Ausbreitung des Corona-Virus der Einlass ins Emmeringer Rathaus **nur nach vorheriger Terminvereinbarung** möglich ist. Die aktuellen Corona-Maßnahmen entnehmen Sie bitte der Homepage der Gemeinde unter www.emmering.de. Dies gilt insbesondere auch für das Einwohnermeldeamt. **Unsere Öffnungszeiten** sind wie folgt: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr, Donnerstag von 15 bis 18 Uhr. Telefonisch ist die Gemeinde Emmering selbstverständlich bei Anfragen innerhalb der Öffnungszeiten für Sie da. **Gemeinde**

Wichtige Hinweise zum Heckenrückschnitt

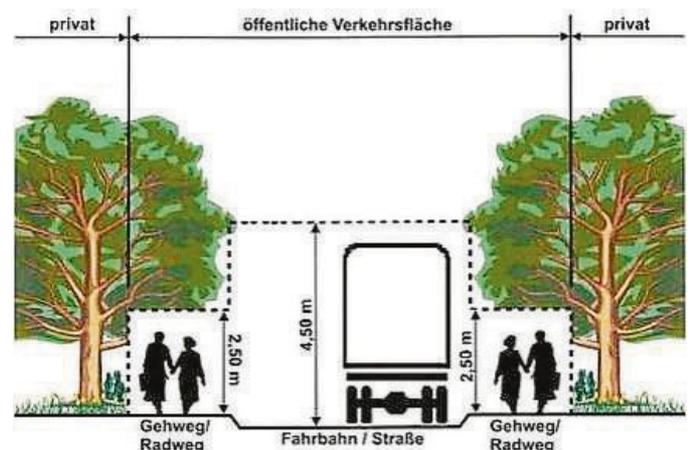
Was beim Heckenschnitt an Straßen, Rad- und Gehwegen zu beachten ist:

- über die Grundstücksgrenze wachsendes Grün entfernen
- überhängende Äste, Sträucher und Hecken machen den Verkehrsteilnehmern

(Fußgänger, Radfahrer und Autofahrer) immer wieder zu schaffen

- aufgrund der Überwüchse müssen an manchen Geh- und Radwegen Fußgänger und Radfahrer sogar auf die Straße ausweichen

In Straßen ohne Gehweg wird die Straßenbreite vermindert, sodass dort kaum noch oder nur mit starker Behinderung des Verkehrs geparkt werden kann. Zudem werden Verkehrszeichen verdeckt und stark bewachsene Straßenecken sind auch für Autofahrer nur schlecht einzusehen, sodass das Einbiegen in die bevorrechtigte Straße gefährlich ist. Auch Hecken, die zwar im unteren Bereich bis auf die Grundstücksgrenze zugeschnitten werden, aber im oberen Bereich in den öffentlichen Straßengrund hineinragen, stellen eine Verkehrsgefährdung dar, da auch hier nicht die gesamte Gehwegbreite für den Fußgängerverkehr bzw. Straßenverkehr zur Verfügung steht. Die Gemeinde Emmering bittet alle betroffenen Grundstückseigentümer dringend, ihre Hecken, Bäume und Sträucher bis auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden. Auch abgestorbene Äste aus Bäumen müssen entfernt werden, damit beim Herunterfallen niemand verletzt werden kann.



Die Gemeinde ist verpflichtet, dies zu kontrollieren, und wird in der Folge erforderlichenfalls die Grundstückseigentümer auffordern, den Überwuchs zu entfernen. Sollte dies nicht erfolgen, kann die Gemeinde nach dem Bayerischen Straßen- und Wegegesetz überhängende Hecken und Äste entfernen lassen und dies dem Grundstückseigentümer in Rechnung stellen. Grundstückseigentümer haften für Unfälle und Schäden, die durch Überwuchs Ihrer Begrünung entstehen können. Daher sollten Sie folgende Hinweise beachten:

- Schneiden Sie die Hecken, Bäume und Sträucher an

Straßen, Wegen und Plätzen rechtzeitig zurück, dass alle Verkehrsteilnehmer den öffentlichen Verkehrsraum ungehindert und ohne Gefahrgenutzen können und keine Sichtbehinderungen entstehen. Bedenken Sie dabei, dass bei Regenwetter oder Schneefall der Grünbewuchs schwerer wird und dadurch noch weiter in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragt.

- Beachten Sie das Lichtraumprofil, wenn Ihr Grundstück an die öffentliche Ver-

kehrsfläche angrenzt. Die Anpflanzungen sollten bis zu einer Höhe von 2,50 m nicht über Rad- bzw. Gehwege ragen und an Straßen nicht bis zu einer Höhe von 4,50 m.

- Schneiden Sie im Bereich von Straßenleuchten und Verkehrszeichen soweit zurück, dass die Leuchten in ihrer Beleuchtungsfunktion nicht behindert werden und die Verkehrszeichen problemlos aus mehreren Metern Entfernung gesehen werden können.

Einrichtungen + Küchenstudio
Weiterempfohlen: Seit 1852

MOBEL FEICHT

Lindenstraße 6 · 82216 Maisach
Tel. 08141/90412 · www.moebel-feicht.de
Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-12 u. 14-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr
und nach Vereinbarung

BOCK AUF BLUMEN UND SO?

Wir suchen ab sofort gelernte **FLORISTEN** m/w/d in Voll- und Teilzeit

Wenn Du kreativ bist und ein gutes Gespür für Trends, Formen und Farben hast. Wenn Du Spaß am Verkauf hast, teamfähig, flexibel und engagiert bist, dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung per Mail: info@1a-blumen-beck.de

inspiration **1A** trends **BLUMEN** lifestyle kreativität

BECK

Ihr Blumenspezialist

Gröbenzell Emmering
Maistraße 14 Hauptstraße 7
82194 Gröbenzell 82275 Emmering

autopark emmering

Manfred Heilbrunner Mobil 01 72/8 96 76 42 Brucker Straße 15 Tel. 081 41/2 28 46 44
Thomas Post Mobil 01 71/8 14 57 77 82275 Emmering www.autopark-emmering.de

An- und Verkauf aller Marken · Neuwagen · Gebrauchtwagen · EU-Fahrzeuge · Finanzierung · Leasing
Ersatzfahrzeug · Kundendienst · Reparaturen · Reifeneinlagerung · Reifendienst · Hol- und Bringservice

KFZ-Meisterbetrieb Sebastian Heilbrunner

Mobil 01 76/6423 09 54
s.heilbrunner@autopark-emmering.de

Berichte aus dem Ferienprogramm der Gemeinde

Auch dieses Jahr konnte unsere Referentin für Kinder, Jugend und Familie, Sarah Kumeth, in Zusammenarbeit mit den Paten für die Veranstaltungen, ein sehr abwechslungsreiches Programm organisieren. 1. Bürgermeister Stefan Floercke bedankt sich ganz herzlich bei allen Betei-

ligten für ihr Engagement. Und damit auch Sie, wenn Sie nicht dabei waren, einen kleinen Überblick bekommen, was unsere Kinder im Rahmen des Ferienprogrammes gemacht haben, finden Sie nachfolgend einige Berichte und Fotos mit glücklichen Kindern. **Gemeinde**



Gartenfestersatzwoche des CSU-Ortsverbands

Aufgrund von Corona musste der CSU-Ortsverein sein Gartenfest leider schon zum zweiten Mal in Folge absagen, und dem fiel zu jeweils auch das Kinderprogramm zum Opfer. Dem Ortsverband war es deshalb ein Anliegen, heuer einen Teil des Festprogramms für Kinder und ein paar zusätzliche Aktionen ins Ferienprogramm der Gemeinde einzubringen. Gleich der erste Programmpunkt ging in die Beine: Geschicklichkeitstraining auf dem Fahrrad, jeweils einen ganzen Tag lang für Anfänger und Fortgeschrittene. Da wurde gewippt, balanciert, gesprungen, und natürlich geradelt, was das Zeug hielt, und jeder nahm ein paar neue Tricks und jede Menge neue Kondition mit nach Hause. Am Ende konnten die Eltern ihre Kinder „erschöpft

aber zufrieden“ wieder in Empfang nehmen. Vielen Dank hier besonders an unsere Übungsleiter Sonja, Alrik und Bine. Leider gab es bei beiden Veranstaltungen lange Wartelisten, aber die zukurz-gekommenen brauchen sich keine Sorgen zu machen, ab Herbst wird es neue Kurse geben, unter der Schirmherrschaft des TVE. Weiter ging es mit dem nachhaltigen Verpacken von Geschenken. Geschenktaschen aus Stoff können zigmal wiederverwendet werden und schonen so die Umwelt. Nähmaschinenrättern, scharfe Scheren, spitze Nadeln, rutschige Glanzstoffe, und am Ende für jedes Kind eine praktische Tasche, in der man die nächsten Geschenke besonders liebevoll verpacken kann. Glück mit dem Wetter hatten

wir bei der Kutschenfahrt durch die Emmeringer Flur. Pünktlich um 10 endete der Regen und die Fahrt in der Kutsche von Franz Göttler konnte beginnen. Da konnte man Emmering, und manche Kinder sogar das eigene Haus, einmal aus einer ganz neuen Perspektive begutachten. Bei unserer letzten Veranstaltung ging dem Wettergott dann leider die Puste aus und wir mussten unsere Spielplatztour durch Emmering nach dem dritten Spielplatz abbrechen. Danke Andi Brandmair fürs Anschieben und Anschaukeln der vielen Spielgeräte. Gerne hätten die Kinder seine Dienste auch auf den anderen Spielplätzen genossen. Natürlich hoffen wir, 2022 alles wieder im Rahmen des Gartenfests durchführen zu können, gemütlich, auch mit

Musik und leckerem Essen, Spaß gemacht. aber bis dahin hat uns auch das Ferienprogramm riesig

Karin Fischbeck im Namen des CSU-Ortsverbands



Geschicklichkeitstraining auf dem Fahrrad

FOTOS (4): CSU-OV



An der Nähmaschine stellten die Kinder praktische Stofftaschen her.



Nur drei Spielplätze konnten die Kinder wetterbedingt besuchen.



Mit der Kutsche ging es durch die Emmeringer Flur.

HEOS IHR IMMOBILIEN-PARTNER in zweiter Generation!

Mieten • Kaufen • Vermitteln • Finanzieren
Hausverwaltungen • Grundstücksentwicklungen

Wir vermitteln Heimat!

Sie möchten Ihre Immobilie professionell verkaufen/vermieten?

Rufen Sie uns an! **08141 3 60 60**

50 Jahre HEOS mehr als

Schulstr. 15 • 82223 Eichenau • FAX: 08141 8 03 83 • info@heos.de • www.heos.de

GRIMM Thomas Grimm

Meisterbetrieb

Dachdeckerei • Bauspenglerei

Maisacher Weg 19 • 82275 Emmering
Telefon (08141) 4 36 88 • Fax (08141) 4 24 49

- Sanierung
- Objekte
- Wartung
- Flachdach
- Steildach
- Dachfenster

EMIL GÜLLER OHG Meisterbetrieb

GAS - WASSER - HEIZUNG

KOMPLETTE BADSANIERUNG

Messerschmittstraße 7 | 82256 Fürstenfeldbruck
Tel. 081 41/4 1947 | Fax 081 41/5 83 69
www.heizung-sanitaer-ffb.de



Auf der Kletterinsel

Auch in diesem Jahr war die Junge Union Emmering im Rahmen des Ferienprogramms zu Besuch in der Kletterinsel Fürstenfeld. Nach einer Einweisung und Einkleidung ging es gleich hoch hinauf in den Hochseilgarten. Alle Mädchen und Jungen waren mit hoher Begeisterung und Ausdauer dabei. Die eingeplante Zeit wurde bis zur letzten Minute ausgenutzt. Der „Flying-Fox“ in der langen Version, dessen Abschlussstück über einen Nebenarm der Amper verläuft, war das Highlight.

TEXT: JU/FOTO: FLOERECHE

Märchenstunde in der Bücherei

Eigentlich war dieser Programmpunkt als Märchenstunde in der Natur geplant. Wegen des schlechten Wetters musste der Ausflug allerdings kurzfristig von der Märchenwiese in den kleinen Saal des Bürgerhauses verlegt werden.

Nach einem kleinen Erkundungsspaziergang rund um das Bürgerhaus durften die Kinder ihre Decken im Saal ausbreiten, es sich bequem machen, der Erzählung lauschen und in die Traumwelt eintauchen. Margit Leukhart entführte die 16 Kinder und drei Begleiter aus der Ge-



meindebücherei in eine Fantasiewelt mit dem schönen Märchen „Das Sternmädchen“ Leider verging die Zeit

viel zu schnell und die Kinder wurden wieder in die Realität zurückgeholt.

TEXT/FOTO: GEMEINDEBÜCHEREI

Der Innungsmeisterbetrieb

Qualitätsarbeit aus Adelshofen



Malermeister Metsch
GmbH
Ringstraße 7a
82276 Adelshofen
Tel.: 08146 18 16
info@malermetsch.de
malermetsch.de

Qualität ist nie Zufall!



Ausflug zum Stutenmilchgestüt

Das Stutenmilchgestüt Schwarz in Egg bei Mammendorf war das Ziel des Ausfluges Anfang August. Mit 20 Kindern unternahm die Theatergruppe Emmering eine Reise in die Welt der Pferde und Reiter. Anita Schwarz informierte über Haltung, Fütterung, Aufzucht, Rassen, Pflege und vieles mehr über

Pferde. Nach dem Putzen und Satteln durften alle Kinder ausgiebig durch einen Hindernisparcours reiten, was natürlich das Highlight des Ausfluges war. Nach dem Abtadeln stärkten sich die Kids noch mit Butterbrezen, bevor es wieder zurück nach Emmering ging.

TEXT: THEATERGRUPPE/FOTO: KUMETH

TreuePlus.
Unser Rabatt für Ihr Vertrauen.

Treu sein zahlt sich aus. Sparen Sie mit einem jährlichen Rabatt auf Ihren Erdgas- und Ökostromtarif.

www.esb.de/sparen
☎ 0800 0 372 372 (kostenlos)



Talente beim Bowlen

Die Emmeringer Jugend verfügt über außerordentliches Bowlingtalent. Das durfte die Junge Union zusammen mit Bürgermeister Stefan Floer-

ecke am eigenen Leib erfahren. In gemeinsamer Eskorte ging es nach Olching ins 5005-Bowling, wo alle einen lustigen Nachmittag voller

Spaß und Strikes erlebten. Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern und freuen uns auf nächstes Jahr.

TEXT: JU/FOTOS (2): FLOERECHE



Gleich drei Programmpunkte

In diesem Jahr übernahmen die Freien Wähler Emmering gleich drei Programmpunkte des Ferienprogramms: Auf dem Hartl-Hof gab's „Alles rund ums Pferd“ (Foto unten re.) sowie „Vom Getreide zum Brot“ und am Ostanger „Von Hexenkräutern und wilden Bienen“ (Foto unten li.). Alle drei Angebote wurden von den Kindern sehr gut angenommen und waren sofort ausgebucht, zum Teil sogar überbucht. Die zur Erlebnisbäuerin pädagogisch ausge-

bildete Sabine Hartl kümmerte sich ebenso professionell wie liebevoll um die Kinder und bescherte ihnen einen kurzweiligen und auch sehr lehrreichen Nachmittag. Auch der Vormittag am Ostanger wurde fachmännisch betreut: Die Diplom-Forstwirtin und Waldpädagogin Anke Simon vermittelte mit ansteckender Begeisterung viel Wissenswertes über heimische Kräuter und Tiere, insbesondere Bienen.

Dabei kam auch ihr eigenes Buch mit dem Titel „Mein Wildbienen-Buch“ zum Einsatz. Den beiden Programm-Betreuerinnen gelang es, die Kinder so sehr mitzureißen, dass das miserable Regenwetter ganz in den Hintergrund trat. Begleitet wurden die Veranstaltungen von den FW-Ver-einsvorständen Laura Sichinger und Frank Theobald sowie den Gemeinderätinnen Evelin Brauner und Monika Aumiller.

TEXT/FOTOS: FREIE WÄHLER



Mitglied feiert 65. Geburtstag

Mit den besten Glückwünschen überreichte Vorstandsmitglied Nikolas Lerch (re.) dem langjährigen Krieger- und Soldatenkameradschaftsmitglied Rudolf Mähler einen Präsentkorb anlässlich seines 65. Geburtstages.

TEXT/FOTO: KRIEGER- UND SOLDATENKAMERADSCHAF



Gruppe für Sauerstoffpatienten

Für Menschen, die im Landkreis Fürstfeldbruck auf Sauerstoff-Substitution angewiesen sind und Unterstützung sowie Gleichgesinnte suchen, gibt es ein neues Angebot. Die Sauerstoff- und Beatmungsliga LOT gründet eine neue Gruppe für den Landkreis Fürstfeldbruck. Das erste Treffen findet am 22. September um 15 Uhr in Maisach im Vortragsraum der Saljol GmbH, Frauenstraße 32 statt. In dieser Gruppe

finden Menschen, die unter COPD, Lungenemphysemen oder anderweitigen Lungenerkrankungen leiden und auf Sauerstoff-Zugabe angewiesen sind, Hilfe zur Selbsthilfe sowie Ansprechpartner. So gibt es Unterstützung bei den Verhandlungen mit den Krankenkassen und Behörden, Tipps für den Alltag mit einem Sauerstoff-Konzentratoren und Flüssigsauerstoff sowie Beratung und Hilfe bei Problemen. Zudem können

sie mit Menschen in ähnlicher Situation in Kontakt treten und sich austauschen. Weiterführende Informationen finden Sie online auf der Homepage der Sauerstoff- und Beatmungsliga LOT unter www.sauerstoffliga.de. Fragen zur Ortsgruppe Fürstfeldbruck beantwortet Harald F. Seidel, Tel. 0 81 46/ 99 84 65 oder per E-Mail an fuerstfeldbruck@sauerstoffliga.de. Um Anmeldung wird gebeten.

LOT

Die Vielfalt der Kräuter

Die Vielfalt der Kräuter wird uns besonders bewusst zur Kräuterweihe an Maria Himmelfahrt (15. August). Arnika, Johanniskraut, Schafgarbe Thymian, Lebenskraut, Goldrute, Salbei, Ringelblume, sind nur ein kleiner Teil der Heilkräuter die in den gebundenen Sträußen geweiht werden. Sieben Kräuter müssen im Bund sein, aber es können bis zu 77 werden. Danach werden sie getrocknet und im Haus eventuell im Herrgottswinkel aufbewahrt. Die Kräuter sollen vor Krankheiten bewahren und Segen bringen. Diesen Brauch der Kräuterweihe gibt es seit dem 9. Jahrhundert. Wir Frauen vom Marienkreis pflegen diese Tradition weiter, indem wir einen Kräuterkorb für unsere Kirche gestalten.

TEXT/FOTO: LYDIA EBERLE-GRAFWALLNER



Immobilien-Beratungswoche
11.10. - 16.10.2021

Top-Makler München
5 Sterne
Mehrfach für
LBS-Goldmedaillen München

- Verkauf / Vermietung & Bewertung von Immobilien
- Verrentungsberatung
- Kapitalanlagen

Gerne laden wir Sie ein:
Barbara Bednarska, Immobilienexpertin LBS
Hergen Westen, Immobilienexperte LBS
Michael Gickler, Anlagenexperte

LBS FFB, Pucher Str. 8, 82256 Fürstfeldbruck
 Terminanmeldung bitte unter 08141 506024
 oder hergen.westen@lbs-by.de

VER SICHERUNGS
KAMMER
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Größter Makler
in Bayern

Sparkassen
Immobilien
VERMITTLUNG

In Vertretung der

REWE
FAMILIE HALBICH
DEIN MARKT

82275 Emmering
Untere Au 7

**REGIONALITÄT IST
UNS WICHTIG!**

Wir vertrauen auf die Produkte
von Unser Land!

Für Sie geöffnet: Montag – Samstag von **7 bis 20** Uhr

REWE.DE

Der Vortrag zur Blumensteckkunst **IKEBANA** von Referentin Solde Stuffer am Freitag, 15. Oktober, um 19 Uhr im Bürgerhaus Emmering wird unter Einhaltung der 3-G-Regeln (geimpft, genesen oder negativ getestet) stattfinden. Die weiteren Regeln (Maske etc.) sind zeitnah telefonisch zu erfragen bei der Vorstandschaft unter 0 81 41/6 38 10. **OGV**

Hofflohmarkt

Ein Hofflohmarkt von Emmeringern für Emmeringer findet am 25. September von 12 bis 17 Uhr statt.

Als Käufer: einfach an den Anschlagtafeln vorbeikommen und auf der Karte schauen, wo man einkaufen kann. Oder QR-Code (unten li.) einlesen.

Als Verkäufer: einfach Anmeldeformular ausfüllen, alle Re-

geln lesen und beachten, Waren am Flohmarkttag draußen aufbauen. Kein kommerzieller Anbieter, keine Kosten! Last-Minute-Anmeldung (bis 24. September, 15 Uhr): Barcode (unten re.) scannen und Webformular ausfüllen oder kontaktlos das Anmeldeformular holen, ausfüllen und einwerfen bei: Fischbeck, Amperstraße 5a.



Boiler Kundendienst
Raidel & Sohn



- Warmwasserspeicher-Entkalkung/-Reparatur
- Neumontagen + Sanitärarbeiten

Emmering • Tel.: 0 81 41 – 44 27 6 • www.raidel.de



vor Ort in **EMMERING.**



LRS? Dyskalkulie? Prüfungsvorbereitungen Quali bis Abitur?
Hier lernt man besser als gut: entspannt und effektiv.

Unverbindliche Beratung unter 0176-80704870 • www.minilernkreis.de/reis



Kazmaier Apotheke
Simone Kazmaier

Hauptstraße 18 • 82275 Emmering
Tel. 08141/44334 • Fax 08141/44313

Ernährungsberatung
Homöopathie u. Naturheilverfahren

HANRIEDER

Bestattung geht auch anders



NOCH EINMAL DEINE GESCHICHTEN HÖREN.

Bestattungen so einzigartig wie das Leben.

hanrieder.de

Gartler ehren treue Mitglieder

In einer Feierstunde hat der Obst- und Gartenbauverein Emmering am 6. August im Bürgerhaus Emmering seine Mitgliederehrungen mit Jubiläumsdatum in den Jahren 2019/2020 durchgeführt. Coronabedingt konnte 2020 und bisher auch in diesem Jahr keine Jahreshauptversammlung stattfinden.

1. Vorsitzender Volker Mugler eröffnete den Ehrenabend mit einer kleinen Einführung zum Thema „Was gab es 1950 noch nicht“.

Anschließend erfolgten die Ehrungen, musikalisch begleitet von Herrn Popfinger mit Zithermusik. Eine besondere Auszeichnung vom Bayerischen Landesverband für Gartenbau und Landespflege erhielt Hermann



Bachmaier mit Urkunde und der Ehrennadel am Bande für seine 70-jährige Mitgliedschaft.

Urkunde und Ehrennadel in Gold erhielt Anna Schmözl für 40 Jahre Mitgliedschaft. Paula Grätz wurde vom Bezirksverband Oberbayern für Gartenkultur und Landespflege für ihr langjähriges Engagement im Verein und

in der Vorstandschaft geehrt, ebenfalls mit Urkunde und der Ehrennadel in Silber.

Weiter wurden für 25-jährige Mitgliedschaft mit Urkunden und der Ehrennadel in Silber ausgezeichnet: Hans Brandmair, Johann Feigl, Alfred Lehner, Annemarie Mair, Gabriele Mair, Anita Schanderl und Gabriele Trautner.

TEXT/FOTO: OGV

Männerchor trotz Pandemie

Am 17. Juli konnte die zweimal wegen Corona verschobene Mitgliederversammlung des Männerchors Emmering stattfinden. Der 1. Vorsitzende Lanke gab einen Einblick in die schwierige Situation des Chors, der ohne Proben und Auftritte auseinanderzufallen drohte. Trotzdem ist es dem Vorstand gelungen, sowohl den Verein als auch den Chor zusammenzuhalten.

1. Bürgermeister Stefan Floercke leitete die anschließenden Neuwahlen, bei denen der gesamte „alte“ Vorstand wiedergewählt wurde. Höhepunkt der Mitgliederversammlung war die Ehrung verdienter Mitglieder.



Für mindestens 20 Jahre aktiver sowie 25 Jahre passiver beziehungsweise fördernder Mitgliedschaft wurden mit der Silbernen Ehrennadel ausgezeichnet: Rosemarie Gonschior und Isolde Kaiser sowie Harald Kleinert, Günther Nagl und Johann Schmözl. Eine besondere Freude für den Vorstand und

alle Mitglieder war die Verleihung der Ehrenmitgliedschaft des Männerchors an Emil Schlinger für seine, wie es in der Verleihungsurkunde hieß, besonderen Verdienste um den Männerchor Emmering (siehe Foto). Langanhaltender Applaus unterstrich die Laudatio des 1. Vorsitzenden.

TEXT/FOTO: MÄNNERCHOR



Olympiade im Kinderhaus

Spiel, Spaß, Hüpfen, Laufen, Laufrad fahren, Ziele treffen – den Kindern vom Kinderhaus an der Amper wurde während der Kinderolympiade nicht langweilig! Sechs Stationen galt es zu durchlaufen. Bälle von offenen Flaschen mit Spritzpistolen runter

schießen, Wettrennen zu Fuß und mit dem Laufrad, Weitsprung, Hindernislauf und treffsicheres Werfen hielt die Kinder auf Trab. Alle Kinder haben super mitgemacht und zum Schluss gab es für jeden eine Medaille und Urkunde fürs Mitmachen. Organisiert

wurde das Fest für die Kinder vom Elternbeirat in Zusammenarbeit mit dem Kinderhaus-Team. Wir möchten an dieser Stelle dem Elternbeirat für seine Arbeit und Unterstützung in diesem aufregenden Bildungsjahr vielmals danken.

TEXT/FOTOS: KINDERHAUS



Morgen-Gymnastik

Seit Juli gibt es immer mittwochs von 8.30 bis 9.30 Uhr in der Amperhalle und bei schönem Wetter draußen auf dem davor gelegenen Sportplatz die Morgen-Gymnastikstunde mit der neuen Trainerin Maria. In der bunt gemischten Gruppe gibt es noch freie Plätze für alle, die Spaß und Freude an der Bewegung

mit und ohne Sportgerät haben. Nach der Sommerpause am Mittwoch, 29. September, geht es wieder los. Interessierte sind eingeladen und für Unentschlossene gilt, „Probieren geht über Studieren!“ Maria vom Turnverein Emmering freut sich über viele Teilnehmer.

TEXT: TV EMMERING/FOTO: SINNER

FCA-Sommerncamp war heiß begehrt

Mitte August fand das erste Sommerncamp des FC Augsburg auf dem Gelände des FC Emmering statt. Der Andrang war groß und die lizenzierten Trainer der Fußballschule konnten 65 Kinder für die Campwoche begrüßen. Verköstigt wurden die Kinder im Vereinsheim des örtlichen Fußballvereins.

Seit Anfang Mai ist der FC Emmering Partnerverein des FC Augsburg, die neben dem jährlichen Fußballcamp auch wöchentliche Fördertrainings dort anbieten. Eine An-



meldung ist für jeden möglich. Weitere Informationen gibt es online unter <https://www.fcemmering.de/jugend/partnerverein-fc-augsburg/>

www.fcemmering.de/jugend/partnerverein-fc-augsburg/

TEXT/FOTO: FC EMMERING



Fußballer mit neuen Poloshirts

Die 1. Mannschaft des FC Emmering darf sich über neue Poloshirts, gesponsert vom Emmeringer Malerbetrieb Josef Korb, freuen. Wie alle Amateurvereine freut sich der FC Emmering immer über neue Sponsoringpartner aus der Region, die mit Ihrer Werbung einen wichtigen Beitrag zum Amateursport leisten. Die Werbemöglichkeiten sind vielfältig und reichen von Ausstattung über Banden-

werbung bis zu einem Eintrag in der vereins-eigenen Stadionzeitung, die zu jedem Heimspiel an die Zuschauer ausgegeben wird. Alle Einnahmen aus dem Sponsoring kommen direkt den vielen Jugend- und Herrenmannschaften des Vereins zu Gute. Der FC Emmering bedankt sich an dieser Stelle ganz herzlich bei Inhaber Thomas Zehetmair für die neue Ausstattung.

TEXT/FOTO: FC EMMERING

TV Emmering

Erfolge für Mitglieder der Laufgruppe

Nach einer längeren Wettkampfpause bedingt durch die Hygienebeschränkungen laufen bundesweit die großen Massensportarten wieder an. Ende August beim Berliner Halbmarathon über 21,1 Kilometer landete der TVE-Sportler Slavo Dürr als einer von mehr als 15 000 Teilnehmern mit einer persönlichen Bestzeit von 1:20:45 Stunden auf dem hervorragenden Platz 194. Damit bestätigte er seine aufsteigende Form im Hinblick auf den im September stattfindenden Berliner Marathons über die volle Distanz von 43 Kilometern.

Am gleichen Tag startete Markus Westermeier über die Olympische Distanz beim „3MUC Triathlon“ an der Re-

gattastrecke in Oberschleißheim. Nach einem guten Schwimmen (1,5 Kilometer) und Radfahren (40 Kilometer) konnte Markus beim abschließenden Laufen (9 Kilometer) mit einer Zeit von insgesamt 2:01:41 Stunden noch auf einen beachtlichen sechsten Platz in der Gesamtwertung vorsprinten.

Motivation für kommende Rennen

Diese Erfolge motivieren die Laufgruppe des TVE für die kommenden Rennen im Herbst. Sportler, die sich der Laufgruppe des TVE anschließen wollen, sind herzlich eingeladen. Anfragen bitte an den Abteilungsleiter Bernd Mönninger auf der Homepage des Vereins. **TV Emmering**

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Beratung, Marktpreiseinschätzung, Verkauf ... am besten über Ihre Sparkasse vor Ort.

Lassen Sie sich kompetent von uns beraten. Ihr Ansprechpartner für Emmering, Fürstenfeldbruck und Schöngesing:

Richard Kellerer



Sparkasse Fürstenfeldbruck

Tel. 08141 407 4700
Immobilienzentrum
Richard Kellerer
@sparkasse-ffb.de

Sparkassen Immobilien GMBH
in Vertretung der VERMITTLUNGS

Schreinerei Pirker

Fenster - Türen - Möbel

Holz - Kunststoff - Alu

Reparatur
Abdichtung
Erneuerung



Glasarbeiten
Restaurierung
Einbruchschutz

www.schreiner-restaurator.de
Gottlieb-Daimler-Str. 12, 82140 Olching
Tel.: 08142/6511308, Mobil 0179/2161458

ELEKTRIZITÄT BEWEGT

Elektro Florian Altbauer
Lindacher Weg 24 • 82275 Emmering



Fachbetrieb der Elektro-Innung

Büro: 08141 - 404 630

Mobil: 0176 - 245 250 57

altbauer@elektroemmering.de

LADESTATIONEN | BATTERIESPEICHER | SMART HOME





**Lesen Sie Ihre
Zeitung zusätzlich
auch digital!**

Vorzugspreis mit Zufriedenheitsgarantie*
für Abonnenten der gedruckten Zeitung:

**nur 8,90 Euro
monatlich!**

merkur.de/epaper

Genau meine Zeitung.

**Lesen Sie Ihre Heimatzeitung auch digital auf Ihrem Tablet, PC oder Smartphone.
Mit allen Inhalten der gedruckten Zeitung!
Die perfekte Ergänzung für Sie und Ihre Familie.**

*Bei Nichtgefallen erhalten Sie die 8,90 Euro nach einem Monat zurück.



Laden Sie die kostenlose App im Google Play Store
bzw. im Apple App Store.



**Der Münchner Merkur
und seine Heimatzeitungen.
Hier ist Bayern daheim.**

www.merkur.de